

Títol: CONVOCATÒRIA 2018 DE SUPORT LINGÜÍSTIC A L'ELABORACIÓ DE TESIS DOCTORALS EN VALENCIÀ I LLENGÜES ESTRANGERES

Categoria: CONVOCATÒRIES I CONCURSOS

Òrgan: Vicerector de Cultura, Esport i Llengües

Data d'aprovació: 1 de març de 2018

Título: CONVOCATORIA 2018 DE APOYO LINGÜÍSTICO A LA ELABORACIÓN DE TESIS DOCTORALES EN VALENCIANO Y EN LENGUAS EXTRANJERAS

Categoría: CONVOCATORIAS Y CONCURSOS

Órgano: Vicerrector de Cultura, Deporte y Lenguas.

Fecha de aprobación: 1 de marzo de 2018

CONVOCATÒRIA 2018 DE SUPORT LINGÜÍSTIC A L'ELABORACIÓ DE TESIS DOCTORALS EN VALENCIÀ I LLENGÜES ESTRANGERES

CONVOCATORIA 2018 DE APOYO LINGÜÍSTICO A LA ELABORACIÓN DE TESIS DOCTORALES EN VALENCIANO Y EN LENGUAS EXTRANJERAS

Exposició de motius

Exposición de motivos

La Universitat d'Alacant, a través del Servei de Llengües (Vicerectorat de Cultura, Esport i Llengües), fa una convocatòria pública per a la concessió de suport lingüístic a l'elaboració de tesis doctorals en valencià i llengües estrangeres dirigida a alumnat de doctorat de la Universitat d'Alacant.

La Universidad de Alicante, a través del Servicio de Lenguas (Vicerrectorado de Cultura, Deporte y Lenguas), hace una convocatoria pública para la concesión de apoyo lingüístico a la elaboración de tesis doctorales en valenciano y en lenguas extranjeras dirigida a alumnado de doctorado de la Universidad de Alicante.

1. Objectius

1. Objetivos

Aquesta iniciativa pretén estimular l'elaboració de tesis en valencià i llengües estrangeres i millorar el coneixement i l'ús del llenguatge científic i la terminologia en aquestes llengües entre l'alumnat de doctorat de la Universitat d'Alacant.

Esta iniciativa pretende estimular la elaboración de tesis en valenciano y en lenguas extranjeras y mejorar el conocimiento y el uso del lenguaje científico y la terminología en estas lenguas entre el alumnado de doctorado de la Universidad de Alicante.

2. Persones destinatàries i criteris d'atorgament

2. Personas destinatarias y criterios de otorgamiento

2.1 Poden acollir-se a aquesta convocatòria les persones matriculades en programes de doctorat de la Universitat d'Alacant que presentaran la tesi doctoral en valencià o una llengua estrangera.

2.1 Pueden acogerse a esta convocatoria las personas matriculadas en programas de doctorado de la Universidad de Alicante que presentarán la tesis doctoral en valenciano o en una lengua extranjera.

2.2 El nombre de tesis i llengües que reben suport lingüístic està supeditat a la disponibilitat de personal del Servei de Llengües.

2.2 El número de tesis y lenguas que reciben apoyo lingüístico está supeditado a la disponibilidad de personal del Servicio de Lenguas.

2.3 No es poden presentar a aquesta convocatòria els treballs que pertanyen a programes de doctorat amb un contingut filològic en l'idioma corresponent (per exemple, filologia anglesa en anglès, filologia catalana en català, etc.) ni tesis de l'àrea de Traducció.

2.3 No se pueden presentar a esta convocatoria trabajos que pertenezcan a programas de doctorado con contenido filológico en el idioma correspondiente (por ejemplo, filología inglesa en inglés, filología catalana en catalán, etc.) ni tesis del área de Traducción.

3. Condicions de suport lingüístic

3. Condiciones de apoyo lingüístico

3.1 El Servei de Llengües oferirà assessorament lingüístic, com ara eines informàtiques de suport i recomanacions lingüístiques i estilístiques per a elaborar la tesi. És necessari que abans de començar a redactar el treball les persones que rebran aquest suport lingüístic es posen en contacte amb el Servei de Llengües.

3.1 El Servicio de Lenguas ofrecerá asesoramiento lingüístico; por ejemplo, herramientas informáticas de apoyo y recomendaciones lingüísticas y estilísticas para elaborar la tesis. Es necesario que antes de empezar a redactar el trabajo las personas que vayan a recibir este apoyo lingüístico se pongan en contacto con el Servicio de Lenguas.

3.2 El personal tècnic del Servei de Llengües farà un informe de revisió dels textos i, segons la disponibilitat de personal i els terminis de les sol·licituds de suport i lectura de les tesis, completarà la revisió lingüística.

3.2 El personal técnico del Servicio de Lenguas elaborará un informe de revisión de los materiales y, según la disponibilidad de personal y los plazos de las solicitudes de apoyo y lectura de las tesis, llevará a cabo la revisión lingüística.

3.3 En els 15 dies posteriors a la recepció dels materials de la tesi, les persones que han rebut l'ajuda rebran un correu electrònic amb un informe de qualitat preliminar que indicarà si tenen la qualitat lingüística suficient per a ser revisats. En el cas dels textos considerats no aptes per a revisió, l'informe indicarà el motiu de la decisió i donarà indicacions per a millorar-ne la qualitat. El Servei de Llengües es reserva el dret de no revisar-los si finalment no tenen la qualitat suficient.

3.3 En los 15 días posteriores a la recepción de los materiales de la tesis, los beneficiarios de la ayuda recibirán un correo electrónico con un informe preliminar de calidad, en el que se indicará si cuentan con la calidad lingüística suficiente para ser revisados. En el caso de que un texto se considere no apto para revisión, se indicará el motivo de dicha decisión y se proporcionarán indicaciones para mejorar la calidad del documento. En el caso de que una vez completado este paso el texto devuelto continúe sin tener la calidad suficiente, el Servicio de Lenguas se reserva el derecho a no revisarlo.

4. Presentació de sol·licituds i termini

4.1 Les persones interessades a rebre aquest suport lingüístic hauran de sol·licitar-lo a través del formulari que hi ha en la pàgina web del Servei de Llengües: <https://sl.ua.es/va/convocatories/suport-per-a-tesis.html>.

En el cas de les tesis en llengües estrangeres, cal presentar a través del formulari un escrit de la persona que dirigeix la tesi, que ha d'indicar que aquesta es redactarà en la llengua corresponent.

4.2 El termini per a presentar la sol·licitud està obert durant l'any 2018.

5. Resolucions de la convocatòria

5.1 En el termini de trenta dies comptadors des de la presentació de sol·licituds, una comissió formada pel vicerector de Cultura, Esport i Llengües (com a president), el director del Servei de Llengües (com a secretari) i personal tècnic de valencià i llengües estrangeres del Servei de Llengües resoldrà les sol·licituds

5.2 Les resolucions es publicaran en el [web](#)

del Servei de Llengües.

5.3 Si el treball es publica, caldrà fer-hi constar que ha rebut el suport lingüístic del Servei de Llengües de la Universitat d'Alacant a l'elaboració de tesis doctorals en valencià i llengües estrangeres.

5.4 És requisit imprescindible que els treballs s'arxivien en el Repositori Institucional de la Universitat d'Alacant (RUA) i que s'envie l'enllaç corresponent al Servei de Llengües. Segons la naturalesa dels treballs, els documents hauran d'estar en accés obert. En el cas que això no siga possible, quedaran en accés restringit exclusivament per a l'autora o autor i les persones que hagen dirigit el treball corresponent

Més informació

Servei de Llengües

Edifici Germà Bernàcer, primera planta

Tel. 96 590 96 70

Web: <https://sl.ua.es/>

Sant Vicent del Raspeig, 1 de març de 2018

El vicerector de Cultura, Esport i Llengües

Carles Cortés Orts

4. Presentación de solicitudes y plazo

4.1 Las personas interesadas en recibir este apoyo lingüístico deberán solicitarlo a través del formulario disponible en la siguiente página web: <https://sl.ua.es/es/convocatorias/apoyo-para-tesis.html>.

En el caso de las tesis en lenguas extranjeras, será necesario presentar a través del formulario un escrito de la persona que dirige la tesis en el que indique que esta se redactará en la lengua correspondiente.

4.2 El plazo de presentación de solicitudes está abierto durante el año 2018.

5. Resoluciones de la convocatoria

5.1 En el plazo de treinta días a partir de la presentación de las solicitudes, una comisión formada por el vicerector de Cultura, Deporte y Lenguas (que actuará como presidente), el director del Servicio de Lenguas (que actuará como secretario) y personal técnico de valenciano y lenguas extranjeras del Servicio de Lenguas resolverá las solicitudes.

5.2 Las resoluciones se publicarán en la [web](#)

del Servicio de Lenguas.

5.3 Si el trabajo se publica, se deberá hacer constar que ha recibido el apoyo lingüístico del Servicio de Lenguas de la Universidad de Alicante a la elaboración de tesis doctorales en valenciano y lenguas extranjeras.

5.4 Es requisito indispensable que los trabajos se archiven en el Repositorio Institucional de la Universidad de Alicante (RUA) y se envíe el enlace correspondiente al Servicio de Lenguas. Según la naturaleza de los trabajos, los documentos deberán estar en acceso abierto. Si esto no fuera posible, quedarán en acceso restringido exclusivamente para la autora o el autor y las personas que hayan dirigido el trabajo correspondiente.

Más información

Servicio de Lenguas

Edificio Germán Bernácer, primera planta

Tel. 96 590 96 70

Web: <https://sl.ua.es/>

San Vicente del Raspeig, 1 de marzo de 2018

El vicerector de Cultura, Deporte y Lenguas

Carles Cortés Orts

